

Kraków, dnia 12 grudnia 2017 r.

znak sprawy: SR.II.7222.2.26.2017

## DECYZJA

Działając na podstawie:

- art. 104 i art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1257), w związku art. 181 ust 1 pkt 1), art. 192 oraz art. 378 ust. 2a pkt. 2 i 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 519 z późn. zm.),
- art. 43 ust. 2 i art. 45 ust. 4 – 9 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2016 r., poz. 1987 z późniejszymi zmianami).

### po rozpatrzeniu

wniosku Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A. z siedzibą przy ul. Jana Brozka 3 w Krakowie, w sprawie zmiany decyzji Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 4 września 2015r., znak: SR.II.7222.1.1.2015, udzielającej pozwolenia zintegrowanego dla Instalacji termicznego przekształcania odpadów innych niż niebezpieczne o zdolności przetwarzania ponad 3 tony na godzinę – Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów (Instalacja ZTPO), zlokalizowanego przy ul. Jerzego Giedroycia 23 w Krakowie,

### orzekam

zmieniam na wniosek i za zgodą strony decyzję Marszałka Województwa Małopolskiego z dnia 4 września 2015 r., znak: SR.II.7222.1.1.2015, udzielającą pozwolenia zintegrowanego dla Instalacji termicznego przekształcania odpadów innych niż niebezpieczne o zdolności przetwarzania ponad 3 tony na godzinę – Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów (Instalacja ZTPO), zlokalizowanego przy ul. Jerzego Giedroycia 23 w Krakowie, w następujący sposób:

- 1) W punkcie „I. Rodzaj prowadzonej działalności” zmienia się punkt „I.1. Lokalizacja i tytuł prawny do instalacji” pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:

#### „I.1. Lokalizacja i tytuł prawny do instalacji

**Instalacja - Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO)** jest zlokalizowana na działkach o numerach ewidencyjnych 64/43, 64/44, 64/45, 64/10 oraz 64/17 obręb 43 jednostka ewidencyjna Nowa Huta o łącznej powierzchni 5,6737 ha. Właścicielem wszystkich wymienionych działek jest Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie.”

- 2) W punkcie II.3.2. „Stany i czasy pracy instalacji” zmienia się punkt II.3.2.4. „Rozruch instalacji” pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie

#### „II.3.2.4. Rozruch instalacji

Podczas stanu rozruchu spalany jest wyłącznie lekki olej opałowy i do czasu osiągnięcia parametrów procesowych nie podaje się odpadów do spalania. Okres rozruchu obejmuje czas liczony od momentu zapoczątkowania procedury rozruchowej do osiągnięcia nominalnego obciążenia linii.

Rozróżnia się następujące rodzaje rozruchów:

- gorący, w przypadku kiedy w kotle temperatura jest wyższa lub równa 320 °C,
- zimny, w przypadku kiedy temperatura w kotle spada poniżej 320 °C.

Dla każdej linii maksymalna ilość rozruchów wynosi:

- 4 rozruchy zimne w ciągu roku - czas trwania pojedynczego rozruchu: 9,2 h, w tym przez 1,5 h podawania odpadów (tj. łącznie czas rozruchu: 36,8 h/rok, w tym łącznie: 6 h/rok rozruchu z podawaniem odpadów), oraz
- 24 rozruchy gorące w ciągu roku, czas trwania pojedynczego rozruchu: 2,25 h, w tym przez 1,5 h podawania odpadów (tj. łącznie czas rozruchu: 54 h/rok, w tym łącznie 36 h/rok rozruchu z podawaniem odpadów).

Rozruchy w każdym przypadku, wykonuje się przy użyciu paliwa pomocniczego (lekkiego oleju opałowego). Czas na dokonanie planowanych rozruchów zaliczany jest do okresu niedyspozycyjnego linii.

Przewiduje się również rozruch gorący jednej z linii przy wykorzystaniu pary wytworzonej w pracującej drugiej linii, która umożliwi zwiększenie temperatury w kotle do temperatury powyżej 320°C, a następnie przy wykorzystaniu palników olejowych.”

- 3) W punkcie II.3.2. „Stany i czasy pracy instalacji” zmienia się punkt II.3.2.5. „Wyłączenie instalacji” pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:

#### „II.3.2.5. Wyłączenie instalacji

Zatrzymywanie pracy linii odbywa się z chwilą zatrzymania podawania odpadów. Po okresie dopalenia odpadów, następuje zmniejszone zapotrzebowanie na powietrze do spalania oraz zmniejsza się ilość spalin. W czasie zatrzymywania linii uruchamia się pracę palników pomocniczych spalających olej opałowy lekki. Czas procesu wyłączenia linii wynosić będzie 5 h/operację. Dopuszcza się w ciągu roku 28 włączeń linii, co daje łącznie czas wyłączenia 140 h/rok. Na tym stanie pracy zachowane będą parametry gwarantowane (m.in. dotrzymanie standardów emisyjnych z instalacji). Czas stanu wyłączenia linii wliczany jest do czasu normalnej pracy linii technologicznej (tj. do 8000 – 8100 h/rok).”

- 4) W punkcie II.3.2. „Stany i czasy pracy instalacji” zmienia się punkt II.3.2.6. „Postój instalacji” pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie

#### „II.3.2.6. Postój instalacji

Stany postoju instalacji są związane z remontami i naprawami. Maksymalna ilość postojów 28 w ciągu roku, tj.: 24 postoje, w których temperatura w kotle nie spada poniżej 320 °C oraz 4 postoje, w których temperatura w kotle spada poniżej 320°C. Maksymalny czas postoju instalacji wynosi 2700 h/rok. Podczas stanu postoju nie są emitowane zanieczyszczenia do powietrza z linii spalania odpadów.”



- 5) W punkcie II.5. „Proces technologiczny” zmienia się punkt II.5.7. „Systemy pomocnicze” pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:

**„II.5.7. Systemy pomocnicze**

Do podstawowych systemów pomocniczych należą:

- **System zasilania wodą serwisową** (doprowadza wodę procesową i wodę recyrkulacyjną do procesów zasadniczych; system ten składa się ze zbiornika wody procesowej, zbiornika wody recyrkulacyjnej i pomp),
- **System wody uzupełniającej** (wytwarza wodę demineralizowaną z wykorzystaniem procesu odwróconej osmozy i dostarczać ją do pozostałych systemów),
- **System wstępnego oczyszczania ścieków** (ma za zadanie wstępne oczyszczanie i gromadzenie ścieków oraz transportowanie ich do oczyszczalni; system ten obejmuje urządzenia wstępnego oczyszczania – krata i separator oleju, zbiornik oraz pompy tłoczące ścieki i odciek),
- **System sprężonego powietrza** (ma na celu wytwarzanie sprężonego powietrza przez sprężarkę powietrza i dostarczanie go do urządzeń; sprężone powietrze będzie dostarczane do układu pomiarowego i sterowania, do systemu impulsowego oraz aparatury technologicznej),
- **Pomocniczy system zasilania w paliwo** (ma za zadanie przechowywanie lekkiego oleju odbieranego z cysterny samochodowej i podawanie go do palnika pomocniczego i generatora zasilania awaryjnego przez pompę zasilania olejem lekkim.),
- **System dezodoryzacji** (usuwa zapachy z hali wyładowczej i bunkra na odpady gdy spalarnia i wentylator powietrza pierwotnego nie pracują, w skład systemu wchodzi kolumna dezodoryzująca z węglem aktywnym.)

- 6) Po punkcie II.5.7 „Systemy pomocnicze” dodaje się punkt „II.6. Rodzaj i ilość wykorzystywanych energii, materiałów, surowców i paliw w Instalacji ZTPO” o następującym brzmieniu:

**„II.6. Rodzaj i ilość wykorzystywanych energii, materiałów, surowców i paliw w Instalacji ZTPO**

Zużycie substancji dla poszczególnych węzłów technologicznych

Lp.	Substancja	Maksymalne zużycie chwilowe	Maksymalne zużycie roczne	Zastosowanie
<b>Węzeł spalania odpadów i odzysku energii</b>				
1	Wodorotlenek sodu [33%]	0,61 kg/dzień	0,3 Mg/rok	W celu zapobiegania niedrożności rur z wodą kotłową
2	Woda amoniakalna [25%]	6,1 kg/dzień	3,0 Mg/rok	Regulacja pH wody kotłowej
3	Olej lekki [42 MJ/kg]	10.000 kg/uruchomienie na zimno 2.000 kg/uruchomienie na ciepło	800 Mg/rok	Paliwo pomocnicze dla palników i generatora awaryjnego
<b>Węzeł oczyszczania spalin</b>				
4	Wapno hydratyzowane	235,0 kg/h	2750 Mg/rok	Do procesu oczyszczania spalin: usuwa kwaśne składniki spalin (SO <sub>x</sub> , HCL, HF itd.)

Lp.	Substancja	Maksymalne zużycie chwilowe	Maksymalne zużycie roczne	Zastosowanie
5	Węgiel aktywny	17,2 kg/h	200 Mg/rok	Do procesu oczyszczania spalin: usuwa dioksyny i furany
6	Proszek mocznikowy	97,7 kg/h	1150 Mg/rok	Do procesu oczyszczania spalin: usuwa związki azotu
<b>Produkcja wody demineralizowanej</b>				
7	Wodorotlenek sodu [33%]	5,0 kg/dzień	3 Mg/rok	Zapobiega zmianom pH i zanieczyszczeniu modułu odwróconej osmozy
8	Antyskalant	0,5 kg/dzień	0,3 Mg/rok	Zapobiega odkładaniu osadów mineralnych i zabrudzeniu modułu odwróconej osmozy
9	Chlorek Sodiu [w pastylkach]	126,0 kg/dzień	120 Mg/rok	Softener - odzyskiwanie
<b>Instalacja oczyszczania wody chłodzącej</b>				
10	BIOCYD	62,3 kg/dzień	30 Mg/rok	Zapobiega rozwojowi alg
11	Inhibitor korozji (amina)	119,1 kg/dzień	60 Mg/rok	Zapobiega korozji
<b>Węzeł stabilizowania i zestalania</b>				
12	Dodatki chemiczne	91,4 kg/Mg popiołu	1300 Mg/rok	Stabilizowanie metali ciężkich zawartych w popiołach
13	Spoiva hydrauliczne	750 kg/Mg popiołu	11000 Mg/rok	Wiązanie ustabilizowanych popiołów (zestalanie)

Źródłem energii elektrycznej i ciepłej jest energia odzyskana z procesu spalania odpadów prowadzonego w Instalacji ZTPO, przetworzona w zespole turbogeneratorskiej w procesie kondensacji i kogeneracji.

**Zakładana roczna wielkość produkcji energii:**

- elektrycznej szacowana jest na poziomie ok. **110 000 MWh/rok**,
- ciepłej na poziomie ok. **325 000 MWh/rok**.

**Szacowane maksymalne zużycie energii:**

- elektrycznej na potrzeby ZTPO wyniesie ok. **28 000 MWh/rok**,
- ciepłej ok. **35 000 MWh/rok**.

**Nadwyżka energii:**

- elektrycznej będzie przesyłana do zewnętrznej sieci energetycznej,
- ciepłej będzie przesyłana do miejskiego systemu ciepłowniczego miasta Krakowa.

W przypadku chwilowego braku produkcji energii własnej, ZTPO może być zasilany bezpośrednio z energetycznej sieci zewnętrznej, poprzez przyłączenie do stacji transformatorowej wysokiego napięcia – GPZ „Wanda” (TAURON Dystrybucja S.A.).

Warunki przyłączenia do stacji transformatorowej wysokiego napięcia – GPZ „Wanda” oraz miejskiego systemu ciepłowniczego są regulowane oddzielnymi umowami.



**Przewidywane zużycie wody** wyniesie łącznie: **710 765 m<sup>3</sup>/rok**, w tym:

- na cele technologiczne: **670 213 m<sup>3</sup>/rok**,
- na cele socjalno-bytowe: **40 552 m<sup>3</sup>/rok**.

Warunki przyłączenia Instalacji ZTPO do miejskiej sieci wodociągowej i kanalizacyjnej należącej do MPWiK w Krakowie, w tym wielkości poboru i zrzutu ścieków jest regulowany oddzielną umową.”

**7) Punkt IV. „Emisja ścieków w warunkach normalnego funkcjonowania instalacji” pozwolenia zintegrowanego otrzymuje następujące brzmienie:**

**„IV. Emisja ścieków w warunkach normalnego funkcjonowania instalacji**

Ścieki powstające na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie są odprowadzane poprzez zewnętrzne systemy kanalizacyjne tj. miejską kanalizację ogólnospławną - II nitkę kolektora końcowego Nowej Huty o przekroju 1800/2000 mm, przebiegającą przez teren zakładu, odprowadzającą ścieki do miejskiej oczyszczalni ścieków „Kujawy”, na warunkach określonych przez dysponenta sieci tj. Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie oraz na warunkach określonych w pozwoleniu wodnoprawnym na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych, będących własnością innych podmiotów, ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego.

**IV.1. Źródła powstawania ścieków i ich rodzaje**

W wyniku eksploatacji instalacji ZTPO, powstają następujące rodzaje ścieków:

- bytowe
- przemysłowe
- opadowe i roztopowe

Ścieki bytowe

pochodzą ze wszystkich sanitariatów zainstalowanych w budynkach Instalacji ZTPO, odpływów ze sprzątania posadzek pomieszczeń sanitarno – socjalnych oraz zaplecza gastronomicznego. Są one odprowadzane kanalizacją sanitarną, która odprowadza grawitacyjnie ścieki ze wszystkich przyborów sanitarnych zainstalowanych w budynkach: 01, 02 i 03 oraz odpływy porządkowe z posadzek pomieszczeń sanitarno-socjalnych. Do kanalizacji sanitarnej podłączone są także odpływy z zakładowego zaplecza gastronomicznego.

Ścieki przemysłowe

W Instalacji ZTPO powstają przede wszystkim w głównym budynku procesowym (ob. nr 01) oraz w budynku gospodarki pozostałościami procesowymi (ob. nr 02). W instalacji ZTPO wydzielono następujące źródła ścieków przemysłowych:

- ścieki które są ponownie wykorzystywane na terenie zakładu – wody recyrkulacyjne, tj. wody z przepłukiwania układów kotłowych i chłodniczych (gromadzone będą w zbiorniku wody recyrkulacyjnej znajdującym się w podpiwniczeniu głównego budynku procesowego),
- wody nadmierne systemu recyrkulacji w obiegach grzewczych i chłodniczych "wydmuchiwane" z obiegów,
- spusty z układu demineralizacji wody,
- spusty układu badania próbek obiegu wody w obiegu wodno-parowym,
- przelewy z systemu odzulfania,
- ścieki z czyszczenia elementów kotła - czyszczenie natryskowe,
- spływy ścieków z czyszczenia posadzek i powierzchni "brudnych" w budynku technologicznym, w budynku gospodarki pozostałościami procesowymi oraz z mycia pozostałych obszarów,
- odcieki z bunkra na odpady.

### Ścieki przemysłowe

Powstające w poszczególnych węzłach instalacji są podczyszczane w układzie wstępnego oczyszczania ścieków składającego się z układu sita, który ma za zadanie odseparować większe substancje zawiesiny oraz wychwycić substancje flotujące, oraz separatora oleju, który ma za zadanie odseparowanie substancji olejowych (ropopochodnych). Tak podczyszczone ścieki wraz ze ściekami nie wymagającymi podczyszczenia gromadzone są w zbiorniku ścieków, dostosowanym do zbierania ścieków, okresowego przetrzymywania ścieków oraz wyrównywania składu dla osiągnięcia prawidłowej jakości gromadzonych ścieków przed zrzutem do sieci miejskiej.

Ścieki zgromadzone w zbiorniku, poprzez system pompowy zamontowany przy zbiorniku (dwie pompy o wydajności 63 m<sup>3</sup> łącznie), cyklicznie są transportowane rurociągiem tłocznym-WWW do studni rozprężno - rewizyjnej stanowiącą ustaloną końcówkę przyłączy do sieci miejskiej.

### Wody opadowe

powstające na omawianym terenie Instalacji ZTPO podzielono na dwie zlewnie:

- wód opadowych „czystych” - do których zaklasyfikowano wody opadowe z dachów obiektów ZTPO,
- wód opadowych „brudnych” - do których zaliczono wody opadowe z terenów utwardzonych, tj.: parkingów, dróg na terenie ZTPO, placów manewrowych, magazynów składowych, chodników, itp. Do systemu kanalizacji deszczowej „brudnej” trafiają także przez wpusty, wody z terenów zielonych.

Do kanalizacji deszczowej w sytuacjach awaryjnych (tj. wyciek oleju z transformatora) są również odprowadzane wody opadowe z odwodnienia misy fundamentowej transformatora- stacja 110/15 kV (obiekt 05). Ścieki z misy zanieczyszczone olejem (węglowodory ropopochodne) przed odprowadzeniem do kanalizacji są podczyszczane w separatorze koalescencyjnym z osadnikiem. Ścieki z awaryjnego odwodnienia misy są odprowadzane do instalacji zewnętrznej odprowadzającej wody z wpustów ulicznych dróg wewnętrznych. Stacja 110/15 kV zlokalizowana jest na wzniesieniu terenu (mającym na celu ochronę przed powodzią). Transformator oraz kontener na potrzeby stacji są zadaszone wiatą.

Kanalizacja deszczowa na terenie ZTPO została tak zaprojektowana, by przejąć całkowitą ilość wód opadowych i roztopowych powstających w granicach terenu zakładu. Wody opadowe zbierane są w dwa osobne systemy kanalizacyjne, osobno wody opadowe „brudne”, a osobno wody opadowe „czyste”. Po podczyszczeniu obie strugi wód opadowych grawitacyjnie trafiają do dwukomorowego zbiornika retencyjnego. Wody ze zbiornika retencyjnego przepływają grawitacyjnie do przepompowni wód deszczowych (P2) ze zrzutem poprzez urządzenie do pomiaru przepływu, do studni rewizyjno-rozprężnej na przykanaliku do kolektora miejskiego kanalizacji ogólnospławnej.

Wszystkie rodzaje ścieków tj. mieszanina ścieków bytowych i przemysłowych oraz wody opadowe transportowane będą do studni rewizyjno- rozprężnej, a następnie grawitacyjnie odprowadzane do kanalizacji miejskiej ogólnospławnej.

Wszystkie nitki tłoczne ścieków na terenie ZTPO, tj.:

- ścieki deszczowe - rurociąg Ø350,
  - ścieki sanitarne - rurociąg Ø90,
  - ścieki przemysłowe (procesowe) – rurociąg Ø90,
- łączą się w studni rewizyjno - rozprężnej, skąd następnie kanalizacją ogólnospławną grawitacyjnie spływają do kolektora odbiorczego – II nitki kolektora zrzutowego z Nowej Huty i są kierowane do miejskiej oczyszczalni ścieków „Kujawy”.

## **IV.2. Ilość, stan i skład ścieków**

Bilans ilości wytwarzanych ścieków bytowych, kształtować się będzie na poziomie:



*Praca w warunkach normalnych:*

- Średniodobowa ilość ścieków:  $Q_{\text{śr. d}} = 22,4 \text{ m}^3/\text{d}$

Podana powyżej wartość stanowi wartość maksymalną wyliczoną na podstawie analizy różnych wariantów pracy instalacji. W bilansie tym uwzględniono powrót wody zużytej w ilości 90% niezależnie od obecności układu wtórnego wykorzystywania podczyszczonych wód deszczowych (woda szara).

- Maksymalna roczna ilość ścieków:  $Q_{\text{max. r.}} = 8176 \text{ m}^3/\text{rok}$
- Maksymalna godzinowa ilość ścieków:  $Q_{\text{max. h.}} = 8,1 \text{ m}^3/\text{h}$

Podana wyżej wartość ustalona została na podstawie wydajności pompy, dotyczy mieszaniny ścieków bytowych i przemysłowych, ścieki odprowadzane są wspólnie z pompowni P1 na kanalizacji sanitarnej do studzienki rewizyjno-rozprężnej

*Praca w warunkach odbiegających od normalnych:*

- Maksymalna dobową ilość ścieków:  $Q_{\text{max. d.}} = 25,3 \text{ m}^3/\text{d}$

Zgodnie z założeniami technologii odpływ rzeczywisty ścieków przemysłowych do miejskiej sieci kanalizacyjnej wyniesie:

*Praca w warunkach normalnych:*

- Średniodobowa ilość ścieków:  $Q_{\text{śr. d}} = 384 \text{ m}^3/\text{d}$

Podana powyżej wartość stanowi wartość maksymalną wyliczoną na podstawie analizy różnych wariantów pracy instalacji.

- Maksymalna roczna ilość ścieków:  $Q_{\text{max. r.}} = 140\,160 \text{ m}^3/\text{rok}$
- Maksymalna godzinowa ilość ścieków:  $Q_{\text{max. h.}} = 63 \text{ m}^3/\text{h}$

Podana wyżej wartość ustalona została na podstawie wydajności pompy, dotyczy mieszaniny ścieków bytowych i przemysłowych, ścieki odprowadzane są wspólnie z pompowni P1 na kanalizacji sanitarnej do studzienki rewizyjno-rozprężnej

*Praca w warunkach odbiegających od normalnych (przy uwzględnieniu ścieków odprowadzanych sporadycznie, awaryjnie):*

Maksymalna dobową ilość ścieków:  $Q_{\text{max. d.}} = 500 \text{ m}^3/\text{d}$

Zgodnie z wymaganiami administratora sieci kanalizacyjnej tj. MPWIK S.A. w Krakowie, ścieki przekazywane do sieci miejskiej nie mogą przekraczać:

- Zawiesina ogólna 500 mg/l,
- ChZT 1500 mg  $\text{O}_2/\text{l}$ ,
- BZT5 800 mg  $\text{O}_2/\text{l}$ ,
- Ogólny węgiel organiczny (OWO) 500 mg C/l,
- Azot amonowy 200 mg  $\text{N-NH}_4/\text{l}$ ,
- Fosfor ogólny 30 mg P/l,
- Żelazo ogólne 5 mg Fe/l,
- Aluminium 3 mg Al/l,

Przy zastosowaniu zaprojektowanego systemu podczyszczania (układ sita i łapacz oleju) zagwarantowano dotrzymanie przytoczonych wartości dla wskazanych parametrów.

Wody opadowe ze zbiornika retencyjnego, kanalizacją grawitacyjną dopływają do przepompowni wód deszczowych. Parametry pomp głównych pompowni deszczowej, to  $156 \text{ m}^3/\text{h}$ . Dla dwóch pracujących pomp -  $310 \text{ m}^3/\text{h}$ . Maksymalna ilość wód opadowych odprowadzanych z pompowni do studzienki rewizyjno-rozprężnej, a ostatecznie do kanalizacji zewnętrznej wynosi zatem  $310 \text{ m}^3/\text{h}$ , tj.  $86 \text{ l/s}$ .

Wody opadowe cechuje duży stopień zanieczyszczenia, mający swe źródło w procesie oczyszczania przez opady atmosfery i powierzchni odwadnianej z pyłów i innych zanieczyszczeń, przy czym do dominujących zanieczyszczeń wód opadowych pochodzących z terenów ZTPO będą należały:

- substancje ropopochodne, czyli cząstki przepracowanych olejów i smarów, cząstki paliw zawierające w swym składzie węglowodory w tym produkty ich rozkładu i utleniania (w tym wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne).

Wszystkie ścieki powstające na terenie ZTPO odprowadzane są do miejskiej kanalizacji ogólnospławnej, zatem dopuszczalny skład tych ścieków ostatecznie reguluje umowa z MPWiK w Krakowie, oraz pozwolenie wodnoprawne na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych, będących własnością innych podmiotów, ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego.

#### IV.3. Monitoring ścieków

Ścieki powstające na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, nie są odprowadzane bezpośrednio do wód powierzchniowych oraz do ziemi. Całość ścieków kanalizacją ogólnospławną będzie grawitacyjnie spływać do kolektora odbiorczego - II nitki kolektora zrzutowego z Nowej Huty i dalej do oczyszczalni ścieków „Kujawy”.

Obowiązki dotyczące monitoringu ścieków są doprecyzowane w umowie na przyjęcie i oczyszczanie ścieków, która zostanie zawarta na etapie oddania instalacji do użytkowania oraz w oddzielnej decyzji - pozwoleniu wodnoprawnym na wprowadzanie do urządzeń kanalizacyjnych, będących własnością innych podmiotów, ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego.”

- 8) **W punkcie VI. „Emisja hałasu w warunkach normalnego funkcjonowania instalacji” zmienia się punkt VI.2. „Źródła hałasu punktowe” pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:**

#### „VI.2. Źródła hałasu punktowe

Na terenie zakładu znajdują się także urządzenia zlokalizowane na zewnątrz budynków lub na ich dachach, stanowiących tzw. punktowe źródła hałasu wraz z podaniem ich liczby i parametrów akustycznych. Większość z tych urządzeń, podobnie jak urządzenia wewnątrz budynków produkcyjnych, mają być włączone przez 24 h w ciągu doby.

Lp.	Obiekt	Urządzenie	Poziom dźwięku [dB]	Liczba [szt.]
1	Główny budynek procesowy	Zestaw do wentylacji hybrydowej	80,2	12
2	Główny budynek procesowy	Wentylator dachowy wywiewny	57	2
3	Główny budynek procesowy	Wentylator dachowy wywiewny	46	1
4	Główny budynek procesowy	Wentylator dachowy wywiewny	54,5	1
5	Główny budynek procesowy	Wentylator dachowy wywiewny-oddymiający	89	3
6	Komin	Wyrzutnia spalin z kominów ZTPO	80	1
7	Główny budynek procesowy	Czerpnia powietrza	60	10
8	Główny budynek procesowy	Czerpnia powietrza	65	1



Lp.	Obiekt	Urządzenie	Poziom dźwięku [dB]	Liczba [szt.]
9	Główny budynek procesowy	Wyrzutne wentylacyjne	60	9
10	Główny budynek procesowy	Awaryjny i rozruchowy zrzut pary z tłumikiem	61,7	2
11	Główny budynek procesowy	Odpowietrzenie odmulaczy kotłowych z tłumikiem	72	2
12	Budynek gospodarki pozostałościami procesowymi	Skraplacz	65	2
13	Główny budynek procesowy	Wentylator odgazowania	97,4	1
14	Główny budynek procesowy	Wentylacja z laboratorium – odciąg dygestorium	49,9	1
15	Główny budynek procesowy	Kolumna dezodoryzacyjna*	86	1

\*) - kolumna dezodoryzacyjna działa tylko i wyłącznie w czasie postoju zakładu – okresy przeglądu instalacji, okresy awaryjne, w trakcie których ZTPO nie działa.

Dodatkowymi urządzeniami, stanowiącymi punktowe źródła hałasu, są także pojazdy poruszające się po terenie zakładu, wyłącznie w porze dziennej. Przewiduje się, że w ciągu 8 najmniej korzystnych godzin odniesienia w analizie uwzględniono:

- 130 samochodów ciężarowych dowożących odpady,
- 24 samochody ciężarowe różnego przeznaczenia (np. dowóz surowców, odbiór pozostałości),
- 85 samochodów osobowych (służbowych, pracowników, klientów, gości).”

9) W punkcie VIII. „Ustalęm rodzaje i ilości odpadów dopuszczonych do wytwarzania w ciągu roku, z uwzględnieniem ich podstawowego składu chemicznego i właściwości, przez Krakowski Holding Komunalny S.A., ul. Jana Brożka 3, 30-347 Kraków, w związku z eksploatacją instalacji objętej niniejszym pozwoleniem zintegrowanym, tj. Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” zmienia się punkt VIII.1 „Odpady niebezpieczne” pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:

**„VIII.1. Odpady niebezpieczne:**

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
1.	13 01 11*	Syntetyczne oleje hydrauliczne	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – okresowe wymiany w urządzeniach będących częścią instalacji. Odpady stanowiąc będą przetworzone syntetyczne oleje hydrauliczne stosowane w układach przeniesienia siły oraz układach napędu i sterowania hydraulicznego, w urządzeniach hydraulicznych z napędem hydrostatycznym, w których występują wysokie temperatury pracy, wymagane są dobre własności przeciwzużyciowe i antykorozyjne ze względu na dostęp wody. Głównym składnikiem (bazą olejową) olejów syntetycznych są substancje nie będące	2,40

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
			produktami bezpośredniej przeróbki ropy naftowej, powstające w wyniku procesów chemicznych (syntezy, polimeryzacji, kondensacji, itp.) z surowców różnego pochodzenia, np. poliestry. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, uczulające, ekotoksyczne	
2.	13 02 05*	Mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – okresowe wymiany w urządzeniach będących częścią instalacji. Odpady stanowiąc będą przetworzone mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe, niezawierające związków chlorowcoorganicznych. Głównym składnikiem (bazą olejową) olejów mineralnych są produkty przeróbki ropy naftowej otrzymane w wyniku destylacji, poddane następnie odparafinowaniu, odasfaltowaniu i rafinacji. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, uczulające, ekotoksyczne	2,40
3.	13 02 08*	Inne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – okresowe wymiany w urządzeniach będących częścią instalacji. Odpady stanowiąc będą zmieszane zużyte oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe, niezawierające związków chlorowcoorganicznych. Odpady stanowią mieszaninę węglowodorów, wraz z produktami ich rozkładu i utleniania, dodatkami uszlachetniającymi, metalami ciężkimi w postaci związków organicznych i nieorganicznych i zanieczyszczeniami mechanicznymi. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, uczulające, ekotoksyczne	1,20
4.	13 03 10*	Inne oleje i ciecze stosowane jako elektroizolatory oraz nośniki ciepła	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – okresowe wymiany w urządzeniach będących częścią instalacji. Odpady stanowiąc będą zużyte oleje elektroizolacyjne przeznaczone do napełniania transformatorów, przekładników i aparatury łączeniowej, będące olejami nieinhibitowanymi (nie zawierającymi inhibitora utleniania), otrzymywanymi z głęboko rafinowanych frakcji olejowych pochodzenia naftowego, niezawierające PCB. Odpady stanowiąc będą także płyny stosowane jako chłodziwa, zawierające np. glikol monoetylenowy, który dzięki wysokiej temperaturze wrzenia (198 °C) minimalizuje straty spowodowane parowaniem. Płyny te zawierają odpowiednie inhibitory antykorozyjne, które zabezpieczają nie tylko przed zjawiskiem korozji, lecz również przed osadzaniem się kamienia kotłowego. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, uczulające, ekotoksyczne	1,20
5.	15 01 10*	Opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Odpady stanowiąc będą opakowania po substancjach stosowanych w związku z eksploatacją instalacji ZTPO, środkach czyszczących, olejach, smarach, itp. Odpady będą wykonane głównie z tworzyw sztucznych (worki,	2,40



Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
			<p>big bagi, pojemniki) lub szkła, które ze względu na zanieczyszczenie przechowywanymi materiałami, zaliczane są do odpadów niebezpiecznych.</p> <p>W zależności od gromadzonych substancji składniki odpadów mogą stanowić np.: węglowodory alifatyczne wyższych frakcji, wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne, związki różnych metali, związki chloru.</p> <p>Odpady w postaci opakowań zawierających pozostałości substancji niebezpiecznych lub nimi zanieczyszczone w zależności od substancji w nich gromadzonych mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, toksyczne, żrące, uczulające, ekotoksyczne</p>	
6.	15 02 02*	Sorbenty, materiały filtracyjne (w tym filtry olejowe nieujęte w innych grupach), tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki) i ubrania ochronne zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi (np. PCB)	<p>Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Odpady stanowią będą zużyte worki filtracyjne z węzła oczyszczania spalin, zanieczyszczone pozostałościami po procesie półsuchego oczyszczania spalin, tj. pyłów ze spalin wraz z przereagowanymi środkami neutralizującymi. Skład tych zanieczyszczeń będzie uzależniony od rodzaju spalanych odpadów, przy czym podstawowe składniki chemiczne stanowią substancje mineralne (<math>\text{SiO}_2</math>, <math>\text{Al}_2\text{O}_3</math>, <math>\text{CaO}</math>, <math>\text{Fe}_2\text{O}_3</math>, <math>\text{P}_2\text{O}_5</math>). Produktami reakcji przy użyciu wapna jako odczynnika są chlorek wapnia, fluorek wapnia i siarczek/siarczan wapnia oraz woda w postaci pary. Pozostałe zanieczyszczenia stanowią mogą np. <math>\text{MgO}</math>, <math>\text{Na}_2\text{O}</math>, <math>\text{K}_2\text{O}</math>, <math>\text{TiO}_2</math>, Mn, B, Ba, Cu, Sr, Ni, Cr, Zn, Cd, Pb, Co, Mo, V, Se, Hg, As, Sb, Sn i inne. Będą to również odpady powstające w wyniku incydentalnych zdarzeń związanych z przypadkowymi rozlewami produktów ropopochodnych, utrzymaniem porządku na terenie ZTPO, okresowymi wymianami zużytych filtrów olejowych z instalacji. Odpady stanowią będą zużyte sorbenty (np. trociny, piasek, bądź też gotowe wyroby nadające się do bezpośredniego użycia), ubrania robocze i ochronne pracowników, czyściwa i tkaniny do wycierania oraz filtry olejowe z instalacji, zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi i pozostałościami mechanicznymi. Odpady w postaci stałej, mogą zawierać w swym składzie substancje niebezpieczne, takie jak np. węglowodory alifatyczne wyższych frakcji, w tym produkty ich rozkładu i utleniania, wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne, metale ciężkie w postaci związków organicznych i nieorganicznych, a ponadto spore ilości wody, zanieczyszczeń mechanicznych, związki różnych metali, związki fosforu, siarki i inne.</p> <p>Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, toksyczne, uczulające, ekotoksyczne</p>	1,20
7.	16 02 13*	Zużyte urządzenia zawierające niebezpieczne elementy inne niż wymienione	<p>Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – prace konserwacyjne i okresowe wymiany zużytych urządzeń będących częścią instalacji. Odpady stanowią będą zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne, stanowiące wyposażenie instalacji, w</p>	1,20

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
		w 16 02 09 do 16 02 12	tym wyładowcze źródła światła (świetlówki liniowe, świetlówki kompaktowe, lampy wysokoprężne). Urządzenia te zawierają elementy metalowe, szklane (np. szkło sodowo - wapniowe z domieszką tlenku żelaza) oraz z tworzyw sztucznych, a także elementy lub składniki, które kwalifikują odpady jako odpady niebezpieczne (pary rtęci). Odpady mogą mieć właściwości: szkodliwe, toksyczne, ekotoksyczne	
8.	16 05 04*	Gazy w pojemnikach (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – wymiany zużytych butli stosowanych w systemie ciągłego monitoringu instalacji. Odpady stanowić będą stalowe butle po gazach zawierające pozostałości gazów, tj. SO <sub>2</sub> , HCl, HF, CO, NO <sub>2</sub> , H <sub>2</sub> . Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, toksyczne, żrące, ekotoksyczne	0,60
9.	16 05 06*	Chemikalia laboratoryjne i analityczne (np. odczynniki chemiczne) zawierające substancje niebezpieczne, w tym mieszaniny chemikaliów laboratoryjnych i analitycznych	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – Laboratorium. Odpady stanowić będą zużyte lub przeterminowane odczynniki chemiczne zawierające substancje niebezpieczne, w tym ich mieszaniny. Skład chemiczny będzie tożsamy z danym odczynnikiem chemicznym lub ich mieszaniną. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, toksyczne, żrące, uczulające, ekotoksyczne	1,20
10.	16 06 01*	Baterie i akumulatory ołowiowe	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – okresowe wymiany zużytych baterii i akumulatorów w urządzeniach będących częścią instalacji. Odpady stanowić będą zużyte baterie i akumulatory kwasowo - ołowiowe. Akumulator kwasowo - ołowiowy składa się z trzech podstawowych elementów: obudowy wykonanej z tworzywa sztucznego (najczęściej polipropylenu), płyt ołowianych (elektrody) i elektrolitu (roztwór kwasu siarkowego). Akumulatory kwasowo - ołowiowe znajdują zastosowanie np. w urządzeniach rozruchowych, UPS'ach. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, toksyczne, rakotwórcze, działające szkodliwie na rozrodczość, mutagenne, ekotoksyczne	0,60
11.	16 06 02*	Baterie i akumulatory niklowo-kadmowe	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – okresowe wymiany zużytych baterii i akumulatorów w urządzeniach będących częścią instalacji. Odpady stanowić będą baterie i akumulatory niklowo-kadmowe, będące źródłem zasilania w powszechnie stosowanych, stacjonarnych i przenośnych urządzeniach elektrycznych oraz elektrotechnicznych (systemach alarmowych, urządzeniach sterujących, itp.). Stanowią one potencjalne źródło skażenia środowiska związkami kadmu, niklu, cynku, manganu. Ich wspólną cechą	



Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
			jest zastosowany w nich elektrolit alkaliczny (KOH). Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, rakotwórcze, ekotoksyczne	0,60
12.	16 11 05*	Okładziny piecowe i materiały ogniotrwałe z procesów niemetallurgicznych zawierające substancje niebezpieczne	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO - okresowe wymiany zużytych wymurówek w piecach i komorach dopalania instalacji. Podstawowymi składnikami odpadów w postaci wymurówek pieców i komór dopalania są $Al_2O_3$ oraz $SiO_2$ , a ponadto topniki (np. $Na_2O$ , $K_2O$ , $Fe_2O_3$ , $CaO$ , $MgO$ ) oraz zanieczyszczenia (głównie metale ciężkie). Odpady mogą mieć właściwości: ekotoksyczne	30,00
13.	19 01 07*	Odpady stałe z oczyszczania gazów odlotowych	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł oczyszczania spalin - reaktor półsuchy (SDR), filtr workowy. Odpady stanowią pozostałości po procesie półsuchego oczyszczania spalin, tj. pyły ze spalin wraz z przereagowanymi środkami neutralizującymi (mleczko wapienne <roztwór wodorotlenku wapnia z wodą> oraz węgiel aktywny <w postaci pylistej>). Podczas kontaktu gazów spalinowych ze środkami neutralizującymi zachodzą reakcje chemiczne, w wyniku których neutralizowane są kwaśne gazy (związki chloru, fluoru i siarki) oraz tworzą się związki chemiczne wiążące dioksyny, furany i metale ciężkie (w tym rtęć). Skład odpadów będzie uzależniony od rodzaju aktualnie spalanych odpadów, przy czym podstawowe składniki chemiczne odpadów stanowią substancje mineralne ( $SiO_2$ , $Al_2O_3$ , $CaO$ , $Fe_2O_3$ , $P_2O_5$ ). Produktami reakcji przy użyciu wapnia jako odczynnika są chlorek wapnia, fluorek wapnia i siarczek/siarczan wapnia oraz woda w postaci pary. Pozostałe składniki i zanieczyszczenia stanowić mogą np. $MgO$ , $Na_2O$ , $K_2O$ , $TiO_2$ , $Mn$ , $B$ , $Ba$ , $Cu$ , $Sr$ , $Ni$ , $Cr$ , $Zn$ , $Cd$ , $Pb$ , $Co$ , $Mo$ , $V$ , $Se$ , $Hg$ , $As$ , $Sb$ , $Sn$ i inne. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, toksyczne, uczulające, ekotoksyczne. <u>Odpady wytwarzane będą wyłącznie w przypadku przekazywania do przetwarzania podmiotom zewnętrznym pozostałości po oczyszczaniu spalin bez immobilizacji (stabilizowania i zestalania)</u>	9 500,00
14.	19 01 10*	Zużyty węgiel aktywny z oczyszczania gazów odlotowych	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł przyjmowania i przygotowania odpadów. Odpady stanowić będzie zużyty węgiel aktywny (adsorber węglowy, ciało stałe koloru czarnego) z kolumny dezodoryzacyjnej powietrza z hali rozładunkowej i bunkra na odpady. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, ekotoksyczne	1,20

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
15.	19 01 13*	Popioły lotne zawierające substancje niebezpieczne	<p>Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł spalania odpadów i odzysku energii – kocioł, podgrzewacz wody. Odpady stanowią popioły lotne z okresowego odpopielenia kotła i podgrzewacza wody, tj. pyły ze spalin wraz z przereagowanymi środkami neutralizującymi (mocznik). Skład odpadów będzie uzależniony od rodzaju aktualnie spalanych odpadów, przy czym podstawowe składniki chemiczne popiołów lotnych stanowią substancje mineralne (SiO<sub>2</sub>, Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, CaO, Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>). Pozostałe składniki i zanieczyszczenia stanowią mogą np. MgO, Na<sub>2</sub>O, K<sub>2</sub>O, SO<sub>3</sub>, TiO<sub>2</sub>, Mn, B, Ba, Cu, Sr, Ni, Cr, Zn, Cd, Pb, Co, Mo, V, Se, Hg, As, Sb, Sn i inne. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, toksyczne, uczulające, ekotoksyczne.</p> <p><u>Odpady wytwarzane będą wyłącznie w przypadku przekazywania do przetwarzania podmiotom zewnętrznym popiołów lotnych bez immobilizacji (stabilizowania i zestalania)</u></p>	4 500,00
16.	19 08 10*	Tłuszcze i mieszaniny olejów z separacji olej/woda inne niż wymienione w 19 08 09	<p>Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – podczyszczanie wód opadowych i ścieków przemysłowych. Odpady stanowią będą zanieczyszczenia powstające w separatorze koalescencyjnym w systemie podczyszczania wód opadowych „brudnych” (oczyszczanie strumienia ścieków opadowych i roztopowych z dróg, placów i parkingów przed odprowadzeniem do zbiornika retencyjnego) oraz w separatorze koalescencyjnym stanowiącym element podczyszczalni ścieków przemysłowych pochodzących np. z mycia hal, kontenerów i urządzeń ZTPO. Odpady zawierają substancje niebezpieczne, tj. substancje ropopochodne (oleje mineralne, benzyny, lekkie smary itp.), metale ciężkie. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, toksyczne, ekotoksyczne</p>	100,00
17.	19 12 11*	Inne odpady (w tym zmieszane substancje i przedmioty) z mechanicznej obróbki odpadów zawierające substancje niebezpieczne	<p>Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł przyjmowania i przygotowania odpadów. Odpady stanowią będą przedmioty i elementy usunięte z bunkra, nie nadające się do spalania z uwagi na ich niebezpieczne właściwości. Odpady mogą mieć właściwości: drażniące, szkodliwe, toksyczne, żrące, uczulające, ekotoksyczne</p>	12,00

”

10) W punkcie VIII. „Ustalam rodzaje i ilości odpadów dopuszczonych do wytwarzania w ciągu roku, z uwzględnieniem ich podstawowego składu chemicznego i właściwości, przez Krakowski Holding Komunalny S.A., ul. Jana Brożka 3, 30-347 Kraków, w związku z eksploatacją instalacji objętej niniejszym pozwoleniem zintegrowanym, tj. Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie” zmienia się punkt VIII.2 „Odpady inne



niż niebezpieczne” pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:

„VIII.2. Odpady inne niż niebezpieczne:

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
1.	15 01 01	Opakowania z papieru i tektury	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Odpady stanowią będą opakowania papierowe, np. po substancjach innych niż niebezpieczne oraz częściach i elementach stosowanych w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Papier stanowią rozdrobnione włókna, głównie pochodzenia roślinnego, z ewentualnym dodatkiem wypełniaczy (np. siarczanu barowego, kredy, talku), substancji klejących (np. parafiny, kalafonii, klejów zwierzęcych), barwników oraz innych środków nadających specjalne własności. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	2,40
2.	15 01 02	Opakowania z tworzyw sztucznych	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Odpady stanowią będą opakowania z tworzyw sztucznych, np. po substancjach innych niż niebezpieczne oraz częściach i elementach stosowanych w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Tworzywa sztuczne stanowią jeden z głównych surowców przemysłu opakowaniowego. Wynika to z korzystnych właściwości, w szczególności takich jak: termoplastyczność, mała wrażliwość na nasłonecznienie, itp. W przemyśle opakowaniowym występuje ogromna różnorodność gatunkowa surowców wykorzystywanych do produkcji opakowań, np. polietylen o małej gęstości, polipropylen, polistyren. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	2,40
3.	15 01 04	Opakowania z metali	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Odpady stanowią będą opakowania z metali, np. po substancjach innych niż niebezpieczne stosowanych w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Opakowania z metali stanowią głównie puszkę, pojemniki, kanistry i beczki, najczęściej stalowe lub aluminiowe. Metale charakteryzują się dobrym przewodnictwem cieplnym i elektrycznym, dobrą kowalnością, ciągliwością oraz posiadają charakterystyczny połysk, zazwyczaj są nieprzezroczyste. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	1,20
4.	15 01 07	Opakowania ze szkła	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Odpady stanowią będą opakowania ze szkła, np. po substancjach innych niż niebezpieczne stosowanych w związku z eksploatacją instalacji ZTPO. Opakowania ze szkła stanowią głównie butelki, słoiki i pojemniki szklane. Szkło zbudowane jest głównie z krzemianów. Skład szkła jest często wyrażany jako procentowa zawartość tlenków SiO <sub>2</sub> , Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> , tlenków litowców i berylowców,	1,20

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
			tlenków B <sub>2</sub> O <sub>3</sub> , PbO i in. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	
5.	15 02 03	Sorbenty, materiały filtracyjne, tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki) i ubrania ochronne inne niż wymienione w 15 02 02	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – prace konserwacyjne i utrzymanie obiektów instalacji ZTPO. Odpady stanowić będą filtry włókninowe, wykorzystywane w układach wentylacji instalacji ZTPO, a także czyściwo, odzież ochronna, itp. nie zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi, powstające w związku z eksploatacją instalacji. Odpady mają postać stałą, których podstawę stanowią tekstylia. Skład odpadów jest tożsamy z przerabianymi na przędzę surowcami włókienniczymi roślinnymi (bawełna, elanobawełna), zwierzęcymi lub chemicznymi (włókna syntetyczne) i dodatkowo zawierać może zanieczyszczenia mineralne i inne niesklasyfikowane jako niebezpieczne. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	1,20
6.	16 02 14	Zużyte urządzenia inne niż wymienione w 16 02 09 do 16 02 13	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – prace konserwacyjne i okresowe wymiany zużytych urządzeń będących częścią instalacji. Odpady stanowić będą zużyte lub uszkodzone urządzenia elektryczne i elektroniczne, stanowiące część instalacji, np. pompy, wentylatory. Urządzenia te zawierają elementy metalowe, szklane oraz z tworzyw sztucznych. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	1,20
7.	16 02 16	Elementy usunięte ze zużytych urządzeń inne niż wymienione w 16 02 15	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – prace konserwacyjne i okresowe wymiany zużytych urządzeń będących częścią instalacji. Odpady stanowić będą elementy usunięte ze zużytych lub uszkodzonych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, stanowiących część instalacji, jak np. przepalone bezpieczniki, sterowniki, styczniki, obudowy, pokrętła, itp. Odpady te zawierają elementy metalowe, szklane oraz z tworzyw sztucznych. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	1,20
8.	16 05 05	Gazy w pojemnikach inne niż wymienione w 16 05 04	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – wymiany zużytych butli stosowanych w układach ciągłego monitoringu emisji zanieczyszczeń. Odpady stanowić będą stalowe butle po gazach, zawierające pozostałości gazów, tj. azot N <sub>2</sub> . Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	0,24
9.	16 06 04	Baterie alkaliczne (z wyłączeniem 16 06 03)	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – okresowe wymiany zużytych baterii z urządzeń związanych z eksploatacją instalacji. Odpady stanowić będą zużyte baterie alkaliczne pochodzące z urządzeń związanych z eksploatacją instalacji, np. pilotów zdalnego sterowania. Baterie alkaliczne stanowią potencjalne źródło zanieczyszczenia środowiska związkami cynku i manganu. Odpady nie posiadają właściwości	0,12



Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
			niebezpiecznych	
10.	16 06 05	Inne baterie i akumulatory	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – okresowe wymiany zużytych baterii z urządzeń związanych z eksploatacją instalacji. Odpady stanowiąc będą inne zużyte baterie i akumulatory pochodzące np. z oświetlenia awaryjnego. Odpady stanowią potencjalne źródło zanieczyszczenia środowiska związkami niklu, manganu, magnezu, kobaltu, cynku i aluminium. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	0,12
11.	17 04 05	Żelazo i stal	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – prace remontowe elementów i urządzeń wchodzących w skład instalacji. Odpady stanowiąc będą, wykonane z żelaza lub stali, zużyte elementy instalacji, urządzeń technicznych i konstrukcji stalowych (np. pomosty, podesty, drabiny, podpory). Żelazo to najbardziej pospolity pierwiastek skorupy ziemskiej, występuje najczęściej w postaci tlenków (np. magnetyt, hematyt) oraz w niewielkich ilościach w stanie rodzimym. Jest miękkim, srebrzystobiałym, kowalnym i ciągliwym metalem. Stal stanowi stop żelaza z węglem i innymi pierwiastkami wprowadzonymi w celu uzyskania żądanych własności, obrabiany plastycznie, otrzymywany w procesach stalowniczych. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	60,00
12.	17 04 11	Kable inne niż wymienione w 17 04 10	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – prace remontowe elementów i urządzeń wchodzących w skład instalacji. Odpady stanowiąc będą zużyte kable z instalacji. Kabel stanowi przewód izolowany jedno lub wielożyłowy, otoczony warstwą ochronną zabezpieczającą przed wpływami zewnętrznymi (np. wilgocią). Żyły kabla mogą być wykonane z miedzi, aluminium lub stalowo-aluminiowe, w postaci pojedynczego drutu, bądź linki o kształcie okrągłym, eliptycznym lub sektorowym. Warstwa ochronna kabla składa się z izolacji elektrycznej oraz wodoszczelnej powłoki wykonanej z tworzywa sztucznego np. PVC, XLPE lub gumy np. EPR. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	0,24
13.	19 01 02	Złom żelazny usunięty z popiołów paleniskowych	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł spalania odpadów i odzysku energii. Odpady stanowiąc będą duże elementy złomu żelaznego wydzielane ręcznie na wejściu do odżuźlacza oraz metale żelazne wydzielane za pomocą separatorów magnetycznych żużła ze zgarniacza (po jednym separatorze na każdej linii) z żużli i popiołów paleniskowych (z nadziarna, tj. frakcji o wymiarze charakterystycznym nie większym niż 150, 200 lub 300 mm (w zależności od ustawień sita), wydzielonej na sitach żużła). W składzie chemicznym dominuje żelazo. Odpady	360,00

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
			te zawierają również węgiel, a także pierwiastki takie jak np. chrom, nikiel, mangan, wolfram, miedź, molibden, tytan. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	
14.	19 01 12	Żużle i popioły paleniskowe inne niż wymienione w 19 01 11	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł spalania odpadów i odzysku energii, węzeł waloryzacji żużla. Odpady stanowić będą żużle i popioły paleniskowe powstające jako pozostałości z procesu spalania, w postaci ciemnopopielatego i czarnego, porowatego, pólspykowego ciała stałego. Odpady składać się będą głównie z substancji niepalnych, nierozpuszczalnych w wodzie krzemianów, tlenków glinu i żelaza. Całkowita zawartość węgla organicznego w żużlach i popiołach paleniskowych nie przekroczy 3%, a także udział części palnych w żużlach i popiołach paleniskowych nie przekroczy 5%. Podczas procesu waloryzacji, z żużli i popiołów wydzielane będą metale żelazne i nieżelazne, a ponadto podlegać będą one frakcjonowaniu i sezonowaniu. Proces sezonowania żużla polega na przenikaniu wilgoci zawartej w powietrzu do ziaren żużla, gdzie zachodzą procesy hydratacji. Proces hydratacji polega na przyłączaniu wody do bezwodnych związków chemicznych zawartych w ziarnach żużla (np. przechodzenie $\text{CaSO}_4$ w $\text{CaSO}_4 \times 4\text{H}_2\text{O}$ - gips). Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	80 500,00
15.	19 01 99	Inne niewymienione odpady	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł przyjmowania i przygotowania odpadów. Odpady stanowić mogą np. odcieki i osady z czyszczenia bunkra na odpady, wytwarzane wyłącznie w przypadku braku możliwości podania ich do pieców celem termicznego przekształcenia oraz przekroczenia wartości dopuszczalnych zanieczyszczeń dla ścieków przemysłowych. Skład chemiczny odpadów zależeć będzie od parametrów przyjmowanych odpadów komunalnych. Odpady zawierać będą znaczne ilości substancji organicznej, związki azotu, fosforu, siarki, a także Ca, Mg, Na, K, Cl, Fe, Zn, Mn, Ni, Cr, Cu i in. Odpady nie będą posiadać składników i właściwości niebezpiecznych, stanowiących podstawę do klasyfikacji jako odpad niebezpieczny	24,00
16.	19 03 05	Odpady stabilizowane inne niż wymienione w 19 03 04	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł stabilizowania i zestalania. Odpady stanowić będą poddane chemicznej immobilizacji (stabilizowaniu i zestalaniu) pozostałości z procesu spalania zawierające składniki niebezpieczne, tj. popioły lotne z okresowego odpopielania kotła i podgrzewacza wody oraz pozostałości po procesie półsuchego oczyszczania spalin, wraz z dodatkami technologicznymi ( $\text{CaO}$ , cementem, mieszaniną powierzchniowo czynnych	22 800,00



Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
			organicznych i nieorganicznych monomerów i polimerów). W wyniku procesu stabilizowania wszystkie zawarte w substancjach poprocesowych składniki kwalifikowane jako niebezpieczne zostaną skutecznie związane. Parametry odpadów będących produktami procesu immobilizacji pozostałości z procesu spalania będą spełniać warunki pozwalające na składowanie tych odpadów na składowiskach odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne, zgodnie z rozporządzeniem w sprawie kryteriów oraz procedur dopuszczania odpadów do składowania na składowisku odpadów danego typu, lub na odzysk tych odpadów. Odpady nie będą posiadać składników i właściwości niebezpiecznych, stanowiących podstawę do klasyfikacji jako odpad niebezpieczny	
17.	19 08 01	Skratki	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – podczyszczanie ścieków przemysłowych. Odpady stanowiąc będą skratki zatrzymane na sicie stanowiącym element podczyszczalni ścieków przemysłowych pochodzących np. z mycia hal, placów, kontenerów i urządzeń ZTPO, z czyszczenia filtrów układu przygotowania wody demineralizowanej. Odpady nie będą posiadać składników i właściwości niebezpiecznych	1,40
18.	19 08 09	Tłuszcze i mieszaniny olejów z separacji olej/woda zawierające wyłącznie oleje jadalne i tłuszcze	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – podczyszczanie ścieków bytowych. Odpady stanowiąc będą osady i tłuszcze powstające w separatorze tłuszczów podczyszczającym ścieki bytowe odprowadzane ze stołówki. Odpady charakteryzują się wysokim uwodnieniem oraz wysoką zawartością związków organicznych. Odpady nie zawierają substancji niebezpiecznych	2,40
19.	19 08 99	Inne niewymienione odpady	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – podczyszczanie wód opadowych. Odpady stanowiąc będą szlamy i zawiesiny powstające w osadniku poziomym stanowiącym element systemu podczyszczania wód opadowych "czystych" (oczyszczanie strumienia ścieków z dachów przed odprowadzeniem do zbiornika retencyjnego). Odpady nie zawierają substancji niebezpiecznych	2,40
20.	19 09 01	Odpady stałe ze wstępnej filtracji i skratki	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – układ przygotowania wody demineralizowanej. Odpady stanowiąc będą zużyte filtry stosowane do usuwania zanieczyszczeń mechanicznych z wody, przed skierowaniem do jednostki odwróconej osmozy, zabezpieczające urządzenia przed zanieczyszczeniami. Odpady składać się będą ze zużytego filtra zanieczyszczonego, np. piaskiem, rdzą. Odpady nie będą posiadać właściwości niebezpiecznych	0,60

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Podstawowy skład chemiczny i właściwości	Ilość odpadu [Mg/rok]
21.	19 09 04	Zużyty węgiel aktywny	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – układ przygotowania wody demineralizowanej. Odpady stanowiąc będzie zużyty węgiel aktywny (adsorber węglowy, ciało stałe koloru czarnego), z filtrów wykorzystywanych do oczyszczania wody np. ze związków chloru. Odpady nie będą posiadać właściwości niebezpiecznych	0,60
22.	19 09 05	Nasycone lub zużyte żywice jonowymienne	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – układ przygotowania wody demineralizowanej. Odpady stanowiąc będą zużyte żywice jonowymienne (jonity), które stosowane będą w celu usunięcia z wody twardości (jonów wapnia i magnezu) i uniknięcia osadzania się kamienia na elementach osmotycznych. Odpady nie będą posiadać właściwości niebezpiecznych	1,20
23.	19 12 02	Metale żelazne	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł waloryzacji żużla. Odpady stanowiąc będą zanieczyszczenia metaliczne żelazne, wydzielane za pomocą separatora magnetycznego w procesie waloryzacji żużla. W składzie chemicznym dominuje żelazo. Odpady te zawierają również węgiel, a także pierwiastki, takie jak np. chrom, nikiel, mangan, wolfram, miedź, molibden, tytan. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	7 200,00
24.	19 12 03	Metale nieżelazne	Odpady wytwarzane będą w związku z eksploatacją instalacji ZTPO – węzeł spalania odpadów i odzysku energii, węzeł waloryzacji żużla. Odpady stanowiąc będą duże elementy złomu nieżelaznego wydzielane ręcznie na wejściu do odżuźlacza oraz zanieczyszczenia metaliczne nieżelazne, wydzielane za pomocą separatora metali nieżelaznych (indukcyjnego) w procesie waloryzacji żużla. Odpady nie posiadają właściwości niebezpiecznych	4 800,00

”

- 11) W punkcie IX. „Określam warunki prowadzenia przetwarzania odpadów w procesie unieszkodliwiania oraz w procesie odzysku w instalacji objętej niniejszym pozwoleniem zintegrowanym, przez Krakowski Holding Komunalny S.A., ul. Jana Brożka 3, 30-347 Kraków, tj. w Zakładzie Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO) w Krakowie” zmienia się punkt IX.4. „Ustalam rodzaje i ilości odpadów powstających w ciągu roku w wyniku przetwarzania (unieszkodliwiania i odzysku) odpadów”, pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:

**„IX.4. Ustalam rodzaje i ilości odpadów powstających w ciągu roku w wyniku przetwarzania (unieszkodliwiania i odzysku) odpadów**

W związku z eksploatacją instalacji – Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO) w Krakowie wytwarzane będą odpady wyszczególnione w punktach VIII.1 i VIII.2 sentencji niniejszej decyzji.



Natomiast bezpośrednio w wyniku prowadzonego procesu termicznego przekształcania odpadów (unieszkodliwiania D10 i odzysku R1) wytwarzane będą niżej wymienione rodzaje i ilości odpadów:

#### IX.4.1. Odpady niebezpieczne:

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Ilość odpadu [Mg/rok]
1.	15 02 02*	Sorbenty, materiały filtracyjne (w tym filtry olejowe nieujęte w innych grupach), tkaniny do wycierania (np. szmaty, ścierki) i ubrania ochronne zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi (np. PCB) – zużyte worki filtracyjne z węzła oczyszczania spalin	1,20
2.	16 11 05*	Okładziny piecowe i materiały ogniotrwale z procesów niemetallurgicznych zawierające substancje niebezpieczne – okresowe wymieniane zużyte wymurówki pieców i komór dopalania instalacji	30,00
3.	19 01 07*	Odpady stałe z oczyszczania gazów odlotowych – pozostałości po procesie półsuchego oczyszczania spalin – pyły ze spalin wraz z przereagowanymi środkami neutralizującymi	9 500,00
4.	19 01 10*	Zużyty węgiel aktywny z oczyszczania gazów odlotowych – zużyty węgiel aktywny z kolumny dezodoryzacyjnej powietrza z hali rozładunkowej i bunkra na odpady	1,20
5.	19 01 13*	Popioły lotne zawierające substancje niebezpieczne – popioły lotne z okresowego odpopielania kotła i podgrzewacza wody (węzeł spalania odpadów i odzysku energii)	4 500,00
6.	19 12 11*	Inne odpady (w tym zmieszane substancje i przedmioty) z mechanicznej obróbki odpadów zawierające substancje niebezpieczne – przedmioty i elementy usunięte z bunkra (węzeł przyjmowania i przygotowania odpadów) nie nadające się do spalania z uwagi na niebezpieczne właściwości	12,00

#### IX.4.2. Odpady inne niż niebezpieczne:

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Ilość odpadu [Mg/rok]
1.	19 01 02	Złom żelazny usunięty z popiołów paleniskowych – złom żelazny wydzielany ręcznie na wejściu do odżuźlacza oraz metale żelazne wydzielane za pomocą separatorów magnetycznych żużla ze zgarniacza z żużli i popiołów paleniskowych (z nadziarna)	360,00
2.	19 01 12	Żużle i popioły paleniskowe inne niż wymienione w 19 01 11 – żużle i popioły paleniskowe powstające jako pozostałości z procesu spalania, poddawane waloryzacji – kruszeniu, frakcjonowaniu, sezonowaniu i wydzielaniu metali żelaznych i nieżelaznych	80 500,00
3.	19 01 99	Inne niewymienione odpady – odcieki i osady z czyszczenia bunkra na odpady (węzeł przyjmowania i przygotowania odpadów)	24,00
4.	19 03 05	Odpady stabilizowane inne niż wymienione w 19 03 04 – poddane chemicznej immobilizacji (stabilizowaniu i zestalaniu) pozostałości z procesu spalania zawierające składniki niebezpieczne, tj. popioły lotne z okresowego odpopielania kotła i podgrzewacza wody oraz pozostałości po procesie	22 800,00

Lp.	Kod odpadu	Rodzaj odpadu	Ilość odpadu [Mg/rok]
		pólsuchego oczyszczania spalin, wraz z dodatkami technologicznymi	
5.	19 12 02	Metale żelazne – zanieczyszczenia metaliczne żelazne, wydzielane za pomocą separatora magnetycznego w procesie waloryzacji żużła	7 200,00
6.	19 12 03	Metale nieżelazne – duże elementy złomu nieżelaznego wydzielane ręcznie na wejściu do odżuźlacza oraz zanieczyszczenia metaliczne nieżelazne, wydzielane za pomocą separatora metali nieżelaznych (indukcyjnego) w procesie waloryzacji żużła	4 800,00

Odpady oznaczone kodami: 19 01 07\* oraz 19 01 13\* wytwarzane będą wyłącznie w przypadku przekazywania do przetwarzania podmiotom zewnętrznym pozostałości po oczyszczaniu spalin oraz popiołów lotnych bez procesu immobilizacji (stabilizowania i zestalania).”

- 12) **W punkcie IX. „Określam warunki prowadzenia przetwarzania odpadów w procesie unieszkodliwiania oraz w procesie odzysku w instalacji objętej niniejszym pozwoleniem zintegrowanym, przez Krakowski Holding Komunalny S.A., ul. Jana Brożka 3, 30-347 Kraków, tj. w Zakładzie Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO) w Krakowie” zmienia się punkt IX.5. „Określam miejsce przetwarzania odpadów”, pozwolenia zintegrowanego, w ten sposób, że otrzymuje on następujące brzmienie:**

**„IX.5. Określam miejsce przetwarzania odpadów**

Miejscem przetwarzania (unieszkodliwiania i odzysku) odpadów wyszczególnionych w punktach IX.1. oraz IX.2. sentencji niniejszej decyzji będzie Instalacja – Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO), zlokalizowany przy ul. Jerzego Giedroycia 23 w Krakowie, eksploatowany przez Krakowski Holding Komunalny S.A., z siedzibą przy ul. Jana Brożka 3, 30-347 Kraków, o wydajności nominalnej 220 000 Mg/rok przetwarzanych odpadów komunalnych (wydajności każdej z dwóch linii 14,1 Mg/h).

Przedmiotowa instalacja położona jest na działkach o numerach ewidencyjnych: 64/43, 64/44, 64/45, 64/10 oraz 64/17 obręb 43 jednostka ewidencyjna Nowa Huta, o łącznej powierzchni 5,6737 ha. Właścicielem tych działek jest Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie.

Teren ZTPO nie jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Na potrzeby budowy Zakładu warunki zagospodarowania terenu zostały określone decyzją Prezydenta Miasta Krakowa nr AU-2/6733/206/2012 z dnia 26.06.2012 r. o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego, znak: AU-02-1.6733.102.2012.EŁY.”

- 13) **Pozostałe punkty pozwolenia zintegrowanego pozostawiam bez zmian.**

**Uzasadnienie**

Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie z siedzibą przy ul. Jana Brożka 3, 30-347 Kraków działając za pośrednictwem pełnomocnika Pana Włodzisława Cwiakalskiego z EMIPRO Sp. z o.o. ul. Libera 28, 30-821 Kraków, przy piśmie znak: 137123/17, z dnia 18 sierpnia 2017 r. przedłożył wniosek o zmianę pozwolenia zintegrowanego dla Instalacji – Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów (Instalacja ZTPO) - zlokalizowanego przy ul. Jerzego Giedroycia 23 w Krakowie.



Do wniosku dołączono:

- oświadczenie o wielkości przedsiębiorstwa,
- pełnomocnictwo do reprezentowania spółki,
- dowody uiszczenia opłaty skarbowej za pełnomocnictwo i za zmianę pozwolenia zintegrowanego,
- dokumentację dotyczącą zmiany pozwolenia pn. „Wniosek o wydanie zmiany pozwolenia zintegrowanego na eksploatację instalacji termicznego przekształcania odpadów innych niż niebezpieczne, o zdolności przetwarzania ponad 3 tony na godzinę dla KHK S.A.” w dwóch egzemplarzach w wersji papierowej i elektronicznej

Informacja o przedmiotowym wniosku została umieszczona w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie pod numerem 001673/2017.

Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie jest prowadzącym Instalację Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie. Przedmiotowa instalacja na podstawie §2 ust. 1, pkt 46) rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (t.j. Dz. U. 2016 r., poz. 71), należy do grupy instalacji: do odzysku lub unieszkodliwiania odpadów innych niż niebezpieczne przy zastosowaniu procesów termicznego przekształcania odpadów, krakingu odpadów, fizykochemicznej obróbki odpadów (proces D10 unieszkodliwiania odpadów w rozumieniu ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2016 r., poz. 1987 z późn. zm.) o wydajności nie mniejszej niż 100 ton dziennie, z wyłączeniem instalacji spalających odpady będące biomasą w rozumieniu przepisów o standardach emisyjnych z instalacji. Jednocześnie Instalacja ZTPO jest regionalną instalacją do przetwarzania odpadów komunalnych określoną w wojewódzkim planie gospodarki odpadami jako regionalne instalacje do przetwarzania odpadów komunalnych.

Zgodnie z pkt 5 ppkt 2 lit. a) załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz. U. z 2014 r., poz. 1169) kwalifikowana jest jako: Instalacja w gospodarce odpadami do termicznego przekształcania odpadów, innych niż niebezpieczne o zdolności przetwarzania ponad 3 tony na godzinę. Stąd prowadzenie przedmiotowej instalacji wymagało uzyskania pozwolenia zintegrowanego, udzielonego w trybie przepisów ustawy Prawo ochrony środowiska. W związku z tym, zgodnie z art. 378, ust. 2a pkt. 2 i 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 519 z późn. zm.) organem właściwym do wydania niniejszej decyzji jest Marszałek Województwa Małopolskiego.

Zakresem wnioskowanych zmian objęto:

- aktualizację danych dotyczących ilości wytwarzanych odpadów,
- uaktualnienie danych dotyczących bilansu powstających ścieków,
- doprecyzowanie danych dotyczących źródeł hałasu,
- doprecyzowanie parametrów prowadzenia rozruchów, zwiększenie ilości postojów i wyłączenia instalacji,
- uaktualnienie danych dotyczących zużycia poszczególnych reagentów, paliwa pomocniczego oraz innych surowców stosowanych w instalacji.

W stosunku do obecnie posiadanego pozwolenia zintegrowanego zmianie nie uległa wydajność procesu, ani technologia termicznego przekształcania odpadów. Bez zmian pozostał również czas pracy instalacji, jak i rodzaj zastosowanych urządzeń. Wnioskowane zmiany wynikały z konieczności aktualizacji danych związanych z doświadczeniami nabytymi podczas rocznej eksploatacji instalacji. We wniosku wykazano również dodatkowe dwa źródła emisji zorganizowanej na terenie ZTPO, tj.: dygestorium (emitor E-5) wykorzystywane wyłącznie do celów laboratoryjnych, przy użyciu którego kontrolowane będą parametry podawanego paliwa i parametry odpadów poprocesowych oraz wentylowane szafy do magazynowania odczynników (emitor E-6), wykorzystywane do



magazynowania odczynników chemicznych wykorzystywanych w laboratorium. Szafy nie są źródłem emisji substancji gazowych. Dygestorium nie wymaga pozwolenia według zapisów rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 2 lipca 2010 roku w sprawie przypadków, w których wprowadzenie gazów lub pyłów do powietrza z instalacji nie wymaga pozwolenia (Dz. U. z 2010., nr 130, poz 881), jak również nie podlega pod obowiązek zgłoszenia według zapisów rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 2 lipca 2010 r. w sprawie rodzajów instalacji, których eksploatacja wymaga zgłoszenia (Dz. U. z 2010 r., nr 130, poz. 880). Mając na uwadze powyższe nie wnioskowano o zmiany zapisów pozwolenia w zakresie wielkości i źródeł emisji zanieczyszczeń do powietrza.

Zgodnie z art. 209 ust.1 ustawy Prawo ochrony środowiska wersję elektroniczną wniosku przesłano drogą elektroniczną Ministrowi Środowiska dnia 20 września 2017 r. znak: SR-II.7222.2.26.2017.

Po analizie formalnej złożonej dokumentacji, pismem z dnia 9 października 2017 r. znak sprawy: SR-II.7222.2.26.2017 zawiadomiono o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie zmiany pozwolenia zintegrowanego dla ww. instalacji.

Po przeprowadzeniu szczegółowej analizy, uznano że wniosek spełnia wymogi art. 184 oraz art. 208 ustawy Prawo ochrony środowiska, a wnioskowane zmiany nie będą powodować znaczącego zwiększenia oddziaływania instalacji na środowisko, nie zwiększa się również skala działalności instalacji co wyklucza zastosowanie wymogów prawnych wynikających z art. 3 pkt 7 i art. 214 POŚ (istotna zmiana).

Marszałek Województwa Małopolskiego po dokonaniu częściowej analizy dokumentacji dołączonej do wniosku o zmianę pozwolenia zintegrowanego, wezwał Wnioskodawcę, poprzez pełnomocnika, pismem z dnia 27 października 2017 r. znak: SR-II.7222.2.26.2017 uzupełnionym pismem z dnia 7 listopada 2017 r. na podstawie art. 50 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego do złożenia uzupełnień i wyjaśnień do przedmiotowego wniosku w zakresie zmian dot. źródeł hałasu, gospodarki wodno-ściekowej oraz parametrów pracy w warunkach odbiegających od normalnych, wyznaczając termin złożenia uzupełnienia do dnia 10 listopada 2017 r. Wniosek został uzupełniony przy piśmie z dnia 10 listopada 2017 r. Ponadto w dniu 29 listopada 2017r. wnioskodawca złożył kolejne pismo, znak: 1952/17 z dnia 28 listopada 2017 r., w którym poinformował o dokonanych podziale działek, na których zlokalizowany jest Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów oraz sprostowano informacje dotyczące gospodarki wodno-ściekowej na terenie Zakładu.

W niniejszej decyzji uwzględniono wszystkie zmiany, w celu dostosowania określonych w niej warunków do faktycznego stanu korzystania ze środowiska. Wnioskowane zmiany wynikają z doświadczeń nabytych podczas rocznej eksploatacji instalacji ZTPO. Dokonano zmiany punktu I.1 pozwolenia zintegrowanego zgodnie z aktualnym wypisem z ewidencji gruntów, uwzględniając zmianę numerów działek po ich podziale, na których zlokalizowana jest Instalacja - Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów. Zgodnie z decyzją Nr 579/2016 Prezydenta Miasta Krakowa znak GD-5.6831.4.33.2016 z dnia 24.10.2016 r., załączoną do przedmiotowego wniosku, działka nr 64/32 została podzielona na działki o numerach 64/43, 64/44, 64/45. Ponadto dokonano zmiany w zakresie parametrów pracy w warunkach odbiegających od normalnych, czyli funkcjonowania instalacji podczas rozruchu, a co za tym idzie sposobu funkcjonowania instalacji podczas postoju i wyłączania instalacji z uwagi na konieczności aktualizacji danych związanych z doświadczeniami nabytymi podczas rocznej eksploatacji instalacji. Zwiększeniu uległa również roczna wielkość zużycia surowców, dodatków stosowanych w instalacji do termicznego przekształcania odpadów oraz zakładana roczna wielkość produkcji energii, jak i jej zużycie. Dotychczasowe przyjęte wielkości przedstawione w obecnym pozwoleniu zintegrowanym zostały przez wnioskodawcę niedoszacowane. Ponadto dokonano zmiany pkt. VI.2. Źródła hałasu punktowe, obowiązującego pozwolenia zintegrowanego z dnia 4 października 2015 r., znak: SR.II.7222.1.1.2015 poprzez aktualizację punktowych źródeł hałasu znajdujących się na terenie ZTPO. Zawarte w pozwoleniu punktowe źródła



hałasu, ich liczba i parametry akustyczne nie były zgodne ze stanem faktycznym, w związku z powyższym zawnioskowano o zmianę w niniejszym zakresie.

Niniejszą decyzją uporządkowano również zapisy punktu „II.5.7. Systemy pomocnicze”, który poza systemami regulował również rodzaje i ilości wykorzystywanych energii i materiałów w instalacji; poprzez podział tego punktu na dwa odrębne. I tak punkt „II.5.7. Systemy pomocnicze” reguluje zapisy dotyczące systemów, a dodany punkt „II.6. Rodzaj i ilość wykorzystywanych energii, materiałów, surowców i paliw w Instalacji ZTPO” reguluje ilości wykorzystywanych paliw, surowców w instalacji oraz wielkość produkcji energii.

Przedmiotem zmiany ww. pozwolenia zintegrowanego w zakresie gospodarki wodno-ściekowej jest aktualizacja treści dot. ścieków w związku z doświadczeniami nabytymi podczas rocznej eksploatacji Instalacji ZTPO, a mianowicie:

- doprecyzowano zapisy w punkcie IV.1. obowiązującego pozwolenia, tj. wprowadzono dane dotyczące nitek tłocznych ścieków na terenie ZTPO, a ponadto w związku z rozdzieleniem strumienia ścieków bytowych oraz przemysłowych na terenie zakładu zmieniono zapisy dotyczące ścieków bytowych i przemysłowych;
- zaktualizowano punkt IV.2. pozwolenia zintegrowanego w części dotyczącej:
  - ilości ścieków bytowych podczas pracy w warunkach normalnych, m.in. w związku z rozdzieleniem strumienia ścieków bytowych i przemysłowych zmniejszyła się maksymalna ilość godzinowa ścieków bytowych do 8,1 m<sup>3</sup>/h, oraz
  - ścieków technologicznych podczas pracy w warunkach normalnych, m.in. średniodobową ilości ścieków, która obecnie wynosi 384 m<sup>3</sup>/d, maksymalną godzinową ilość ścieków wynoszącą 63 m<sup>3</sup>/h, oraz maksymalną roczną ilość ścieków, która wynosi 140 160 m<sup>3</sup>/rok, a także podczas pracy w warunkach odbiegających od normalnych (przy uwzględnieniu ścieków odprowadzanych sporadycznie, awaryjnie) maksymalną dobową ilość ścieków wynoszącą obecnie 500 m<sup>3</sup>/d. Niniejsze zmiany wynikają z dostosowania do wydanej przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie Opinii i akceptacji w zakresie ilości ścieków przemysłowych zrzucanych z Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów zlokalizowanego przy ul. Giedroycia w Krakowie z dnia 20 października 2017 r., znak: O/33622/IAT/2017.

Przedmiotem zmiany pozwolenia zintegrowanego w zakresie gospodarki odpadami jest aktualizacja treści dotyczącej ilości wytwarzanych w ciągu roku odpadów, w związku z doświadczeniami nabytymi podczas rocznej eksploatacji Instalacji ZTPO oraz prognozami technologicznymi dla zakładu, a mianowicie:

- aktualizacja pkt. VIII.1 oraz VIII.2 w zakresie zwiększenia ilości odpadów technologicznych przewidzianych do wytwarzania w ciągu roku oznaczonych kodami: 19 01 07\*, 19 01 13\*, 19 01 12, a także w zakresie zwiększenia ilości większości odpadów eksploatacyjnych, w tym głównie o kodzie 19 08 10\*, przewidzianych do wytwarzania w ciągu roku,
- aktualizacja pkt. IX.4. dotyczącego ustalenia rodzajów i ilości odpadów powstających w ciągu roku w wyniku przetwarzania (unieszkodliwiania i odzysku) odpadów,
- korekta pkt. IX.5. dotyczącego określenia miejsca przetwarzania odpadów (oznaczenie działek).

Wytwarzanie większej ilości odpadów o kodzie 19 01 07\* związane jest z wyższym niż szacowano zużyciem środków neutralizujących, tj. mleczka wapiennego oraz węgla aktywnego, natomiast wzrost ilości odpadów o kodach 19 01 13\* i 19 01 12 związany jest z wysoką zawartością frakcji niepalnej w odpadach wsadowych. Z kolei wzrost ilości odpadów o kodzie 19 08 10\* (zanieczyszczeń powstających w wyniku działania systemu podczyszczania ścieków przemysłowych oraz wód opadowych „brudnych”) związany jest z większą niż zakładano ilością powstających ścieków i zastosowaniem skutecznych separatorów oraz koniecznością częstszego ich czyszczenia.



Jednocześnie w stosunku do obecnie obowiązującego pozwolenia zintegrowanego nie ulegną zmianie: rodzaje wytwarzanych odpadów oraz ich skład chemiczny i właściwości, sposób dalszego gospodarowania wytwarzanymi odpadami, sposób i miejsce magazynowania wytwarzanych odpadów, rodzaje i ilości odpadów dopuszczonych do przetwarzania (unieszkodliwiania i odzysku), wydajność procesu (nominalna roczna zdolność przerobowa instalacji), technologia termicznego przekształcania (przetwarzania) odpadów, parametry techniczne instalacji, czas pracy instalacji, a także rodzaj zastosowanych urządzeń.

Gospodarka odpadami w Zakładzie Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO) w Krakowie, eksploatowanym przez Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie, prowadzona będzie zgodnie z przepisami ustawy Prawo ochrony środowiska oraz ustawy o odpadach, a także wymaganiami wynikającymi z przepisów odrębnych.

Eksploatacja Instalacji – Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, będzie źródłem wytwarzania odpadów niebezpiecznych i odpadów innych niż niebezpieczne – zarówno technologicznych oraz związanych z prawidłowym prowadzeniem procesu technologicznego, jak też obsługą instalacji i utrzymaniem jej w sprawności.

Odpady przewidziane do wytwarzania zostały sklasyfikowane zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. z 2014 r., poz. 1923).

Wytwarzane odpady będą przekazywane innym posiadaczom odpadów posiadającym stosowne zezwolenia (pozwolenia) właściwego organu na gospodarowanie poszczególnymi rodzajami odpadów, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami. Wytwarzane odpady będą przekazywane w pierwszej kolejności do przetwarzania metodą odzysku, w tym recyklingu, a w przypadku braku możliwości ich odzysku, do przetwarzania metodą unieszkodliwiania. Niektóre rodzaje odpadów mogą być przekazywane osobom fizycznym lub jednostkom organizacyjnym, niebędącym przedsiębiorcami, do wykorzystania na ich własne potrzeby, zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie. Transport przekazywanych odpadów do miejsc ich zbierania lub przetwarzania będzie realizowany przez uprawnione podmioty odbierające poszczególne rodzaje odpadów, w sposób bezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzi oraz uwzględniający właściwości fizyczne i chemiczne odpadów, z zachowaniem obowiązujących w tym zakresie przepisów. Wytwarzane odpady, do czasu ich przekazania innym posiadaczom odpadów, będą magazynowane na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów przy ul. Jerzego Giedroycia 23 w Krakowie, w odpowiednio przystosowanych, oznaczonych oraz wydzielonych do tego celu miejscach, w sposób selektywny. Odpady magazynowane będą w sposób bezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzi, na terenie zabezpieczonym przed dostępem osób trzecich. Magazynowanie odpadów odbywać się będzie na terenie, do którego Krakowski Holding Komunalny S.A., ul. Jana Brożka 3, 30-347 Kraków, posiada tytuł prawny.

Zgodnie z art.10 §1 Kodeksu postępowania administracyjnego organ zapewnił stronie czynny udział w każdym stadium postępowania a przed wydaniem decyzji umożliwił wypowiedzenie się co do zebranych materiałów. Wnioskodawca przedłożył w dniu 5 grudnia 2017 r. pismo zawierające informację, że spółka KHK S.A. eksploatująca Instalację - Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów przy ul. Jerzego Giedroycia 23 w Krakowie nie wnosi uwag co do zebranych dowodów i materiałów (data wpływu: 5 grudnia 2017 r.).

Uznając powyższe przesłanki oraz fakt, że za zmianą decyzji przemawia słuszny interes strony tj. uregulowanie stanu formalno-prawnego, w zakresie wprowadzonych zmian a przepisy szczegółowe nie sprzeciwiają się zmianie, uznano zasadność przedłożonego wniosku i orzeczono jak w sentencji.





Od decyzji przysługuje prawo wniesienia odwołania do Ministra Środowiska, za pośrednictwem Marszałka Województwa Małopolskiego, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Marszałka Województwa Małopolskiego ze skutkiem, iż niniejsza decyzja stanie się ostateczna i prawomocna z dniem doręczenia organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania. W takim przypadku decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

*Stosownie do części III poz. 40 ppkt 2) załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tj. Dz. U. z 2016 r. poz. 1827 z późn. zm.), zmiana decyzji podlega opłacie skarbowej w wysokości 253,00 zł. (słownie: dwieście pięćdziesiąt trzy złote), którą uiszczono gotówkowo dnia 21 sierpnia 2017 r. w Wydziale Podatków i Opłat Urzędu Miasta Kraków przy ul. Lubelska 27.*

*Stosownie do części IV załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tj. Dz. U. z 2016 r. poz. 1827 z późn. zm.), dokument stwierdzający udzielenie pełnomocnictwa podlega opłacie skarbowej w wysokości 17 zł. (słownie: siedemnaście złotych), którą uiszczono bezgotówkowo, dnia 20 lipca 2017 r. na rachunek Urzędu Miasta Krakowa: Bank Pekao S.A. 49 1020 2892 2276 3005 0000 0000.*

Z up. MARSZAŁKA  
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO  
Karolina Laszczak  
Dyrektor  
Departamentu Środowiska

**Otrzymują:**

1. Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie  
ul. Jana Brożka 3, 30-347 Kraków  
za pośrednictwem Pana Włodzisława Cwiąkałskiego  
EMIPRO Sp. z o.o. ul. Libera 28, 30-821 Kraków,
2. SR-II- aa

**Do wiadomości:**

1. Minister Środowiska,  
kopia elektroniczna: [pozwolenia.zintegrowane@mos.gov.pl](mailto:pozwolenia.zintegrowane@mos.gov.pl)
2. Małopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska  
Plac Szczepański 5, 31-011 Kraków,
3. Prezydent Miasta Krakowa  
Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków